



**ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ
ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ**

**Βρυξέλλες, 24 Ιουνίου 2002
(OR. fr)**

10230/02

PTS A 35

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΤΩΝ ΣΗΜΕΙΩΝ «Α»

της : 2439ης συνόδου του ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ
(Περιβάλλον)
στο : Λουξεμβούργο, Τρίτη 25 Ιουνίου 2002

1. Γραπτές ερωτήσεις που έθεσαν στο Συμβούλιο μέλη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου
 - α) αριθ. 3700/01 του κ. Jonas SJÖSTEDT - «Συναντήσεις των ασκούντων την Προεδρία με την Ευρωπαϊκή Στρογγυλή Τράπεζα»
έγγρ. 5757/02 PE-QE 32
 - β) αριθ. 109/02 της κας Theresa VILLIERS - «Ευρώ και Μηχανισμός Συναλλαγματικών Ισοτιμιών II»
έγγρ. 7374/02 PE-QE 105
 - γ) αριθ. 162/02 των κ. κ. Jan WIER SMA και Margrieuts van den Berge - «Ατομικά όπλα εναντίον του Ισραήλ»
έγγρ. 7375/02 PE-QE 106
 - δ) αριθ. 279/02 του κ. Jillian Evans - «Δικαιώματα του ανθρώπου στην Αλγερία»
έγγρ. 7376/02 PE-QE 107
 - ε) αριθ. 280/02 του κ. Nicolas CLEGG - «Δασμοί και έμμεσοι φόροι»
έγγρ. 6700/02 PE-QE 79
 - στ) αριθ. 333/02 του κ. Nuala AHERN - «Διάθεση πόρων για την εφαρμογή των αποφάσεων του Λάκεν για την πυρηνική ενέργεια»
έγγρ. 7377/02 PE-QE 108
 - ζ) αριθ. 341/02 του κ. Isidoro Sánchez García - «Εναρξη ισχύος του ενιαίου τιμολογίου για την αγορά μπανάνας»
έγγρ. 7441/02 PE-QE 109
 - η) αριθ. 3185/01 του κ. Mario BORGHEZIO - «Βόρεια Κύπρος, «θερμοκήπιο» τρομοκρατίας : η Ευρώπη να προβεί σε ενέργειες προς την Τουρκία»
έγγρ. 7981/02 PE -QE 142

- θ) αριθ. 3550/01 του κ. Camilo NOGUEIRA ROMÁN - «Η συνεχιζόμενη σύγκρουση μεταξύ Ισραήλ και Παλαιστίνης»
έγγρ. 7983/02 PE-QE 144
- ι) αριθ. 3562/01 του κ. Daniel Varela Suanzes-Carpegna - «Κατάσταση του ευρωπαϊκού ναυπηγικού τομέα»
έγγρ. 8250/02 PE-QE 157
- ια) αριθ. 3662/01 της κας Jutta HAUG - «Συντονισμός των περιόδων διακοπών στην Ευρώπη»
έγγρ. 7984/02 PE-QE 145
- ιβ) αριθ. 67/02 του κ. Camilo NOGUEIRA ROMÁN - «Θέση της Προεδρίας του Συμβουλίου σχετικά με τη μεταρρύθμιση της ΚΑΠ που θα πραγματοποιηθεί εντός του 2002»
έγγρ. 7982/02 PE-QE 143
- ιγ) αριθ. 229/02 του κ. Bruno GOLLNISH - «Διατήρηση των τραπεζικών προμηθειών που επιβάλλονται στις πράξεις μετατροπής συναλλάγματος στην ευρωζώνη»
έγγρ. 7511/02 PE-QE 110
- ιδ) αριθ. 296/02 του κ. Pere ESTEVE - «58η σύνοδος της Επιτροπής Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων στη Γενεύη»
έγγρ. 6772/02 PE-QE 85 + COR 1 (fr,it,en,el,es,pt)
- ιε) αριθ. 309/02 της κας Marie Isler Beguin - «Περιβαλλοντικές οδηγίες και εξόχως απομακρυσμένες περιοχές»
έγγρ. 7513/02 PE-QE 111
- ιστ) αριθ. 363/02 του κ. Eurig WYN - «Τα ανθρώπινα δικαιώματα στο Βιετνάμ»
έγγρ. 7986/02 PE-QE 146
- ιζ) αριθ. 483/02 της κας Nelly MAES - «Πολιτική δίκη στην Ελλάδα εναντίον του δημοσιογράφου Debe Abdulhalim»
έγγρ. 7515/02 PE-QE 112
- ιη) αριθ. 546/02 της κας Ilka Schröder - «Διενέργεια έρευνας από την ολλανδική αστυνομία στο κτίριο «Vrankrijk» στο Άμστερνταμ»
έγγρ. 7518/02 PE-QE 115
- ιθ) αριθ. 636/02 του κ. Jens-Peter BONDE - «Διαφάνεια»
έγγρ. 7519/02 PE-QE 116
εγκρίθηκε από την EMA (1ο τμήμα) στις 30.04.02

2. Έκδοση κανονισμού του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3050/95 περί προσωρινής αναστολής των αυτόνομων δασμών του κοινού δασμολογίου για ορισμένα προϊόντα που προορίζονται για την κατασκευή, συντήρηση και επισκευή αεροσκαφών (ΝΠ) ¹

έγγρ. 8713/02 UD 35

+ COR 1

8714/02 UD 36

εγκρίθηκε από την EMA (1ο τμήμα) στις 29.05.02

3. Έκδοση κανονισμού του Συμβουλίου σχετικά με την προσωρινή αναστολή των αυτόνομων δασμών του κοινού δασμολογίου για ορισμένα αγαθά που εισάγονται με πιστοποιητικά αξιοπλοΐας (ΝΠ) ¹

έγγρ. 8697/02 UD 33

+ COR 1 (fi)

8699/02 UD 34

εγκρίθηκε από την EMA (1ο τμήμα) στις 29.05.02

¹ (ΝΠ) = Νομοθετική πράξη

4. Έκδοση απόφασης του Συμβουλίου για τη σύναψη της Συμφωνίας επιστημονικής και τεχνολογικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της κυβέρνησης της Δημοκρατίας της Ινδίας
έγγρ. 9312/02 RECH 92 PVD 44
9308/02 RECH 90 PVD 43
12326/01 RECH 120 PVD 72
11747/01 RECH 105 PVD 64
εγκρίθηκε από την EMA (1ο τμήμα) στις 12.06.02
5. Έκδοση ψηφίσματος του Συμβουλίου για ένα νέο πρόγραμμα εργασιών όσον αφορά την ευρωπαϊκή συνεργασία στον τομέα του πολιτισμού
έγγρ. 9205/02 CULT 25
+ COR 1 (sv)
+ COR 2 (el)
+ COR 3 (dk)
+ COR 4 (es)
+ COR 5 (fr)
9271/02 CULT 27
εγκρίθηκε από την EMA (1ο τμήμα) στις 19.06.02
6. Έκδοση ψηφίσματος του Συμβουλίου με θέμα «Διαφύλαξη της μνήμης για τις αυριανές κοινωνίες - Διατήρηση του ψηφιακού περιεχομένου για τις μελλοντικές γενιές»
έγγρ. 9206/02 CULT 26
+ COR 1 (sv)
+ COR 2 (es)
9272/02 CULT 28
εγκρίθηκε από την EMA (1ο τμήμα) στις 19.06.02
7. Έκδοση απόφασης του Συμβουλίου με την οποία εξουσιοδοτούνται τα κράτη μέλη να ψηφίσουν ομόφωνα στα πλαίσια των αρμόδιων οργάνων του Συμβουλίου της Ευρώπης, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, υπέρ της έγκρισης του σχεδίου Σύστασης σχετικά με την προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που συλλέγονται και υποβάλλονται σε επεξεργασία για ασφαλιστικούς σκοπούς και υπέρ της αδείας της δημοσίευσης της αιτιολογικής της έκθεσης
έγγρ. 7477/02 ECO 105
+ ADD 1 (fr,en)
7709/02 ECO 110
εγκρίθηκε από την EMA (1ο τμήμα) στις 07.05.02
8. Έκδοση της οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και την προστασία της ιδιωτικής ζωής στον τομέα των ηλεκτρονικών επικοινωνιών (ΝΠ+Δ)
– Έγκριση των τροπολογιών που ενέκρινε το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο σε δεύτερη ανάγνωση
έγγρ. 9201/02 CODEC 638 ECO 168
9984/02 ECO 213 CODEC 763
+ COR 1 (en,fi)
+ ADD 1
+ ADD 2
εγκρίθηκε από την EMA (1ο τμήμα) στις 19.06.02

9. Χερσαίες μεταφορές
- σχέδιο οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση της οδηγίας 92/6/ΕΟΚ του Συμβουλίου σχετικά με την εγκατάσταση και τη χρήση διατάξεων περιορισμού της ταχύτητας σε ορισμένες κατηγορίες οχημάτων με κινητήρα στην Κοινότητα (ΝΠ+Δ)
 - έγκριση της κοινής θέσης
 - έγκριση της αιτιολογικής έκθεσης
έγγρ. 10264/02 TRANS 186 CODEC 803
+ ADD 1
8625/02 TRANS 127 CODEC 545
+ ADD 1
εγκρίθηκε από την EMA (1ο τμήμα) στις 12.06.02
10. Σχέδιο οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη δημιουργία κοινοτικού συστήματος παρακολούθησης της κυκλοφορίας των πλοίων και ενημέρωσης και για την κατάργηση της οδηγίας 93/75/ΕΟΚ
- Έγκριση των τροπολογιών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου
έγγρ. 7733/02 CODEC 424 MAR 48
+ COR 1
9434/02 MAR 76 CODEC 670
+ COR 1
εγκρίθηκε από την EMA (1ο τμήμα) στις 19.06.02
11. Σχέδιο κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τη σύσταση Ευρωπαϊκού Οργανισμού για την Ασφάλεια στη Θάλασσα
- Έγκριση των τροπολογιών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου
έγγρ. 9879/02 CODEC 750 MAR 90
9753/02 MAR 88 CODEC 728
+ COR 1 (en,sv)
εγκρίθηκε από την EMA (1ο τμήμα) στις 19.06.02
12. Σχέσεις με τα κράτη ΑΚΕ
- Προετοιμασία της 27ης συνόδου του Συμβουλίου Υπουργών ΑΚΕ-EK (28 Ιουνίου 2002, Κέντρο Διασκέψεων Barcelo Bavaro, Πούντα Κάνα (Δομινικανή Δημοκρατία))
έγγρ. 10231/02 ACP 95 FIN 231
εγκρίθηκε από την EMA (2ο τμήμα) στις 19.06.02
13. Πρόταση μεταφοράς πιστώσεων αριθ. 14/2002 από κεφάλαιο σε κεφάλαιο εντός του τμήματος III - Επιτροπή - Μέρος Β - του γενικού προϋπολογισμού για το οικονομικό έτος 2002 (ΥΔ/ΜΥΔ)
- έγγρ. 10023/02 FIN 221
εγκρίθηκε από την EMA (2ο τμήμα) στις 19.06.02
14. Πρόταση μεταφοράς πιστώσεων αριθ. 17/2002 από κεφάλαιο σε κεφάλαιο εντός του τμήματος III - Επιτροπή - Μέρος Β - του γενικού προϋπολογισμού για το οικονομικό έτος 2002 (ΥΔ)
- έγγρ. 10022/02 FIN 220
εγκρίθηκε από την EMA (2ο τμήμα) στις 19.06.02
15. Πρόταση μεταφοράς πιστώσεων αριθ. 15/2002 από κεφάλαιο σε κεφάλαιο εντός του τμήματος III - Επιτροπή - Μέρος Β - του γενικού προϋπολογισμού για το οικονομικό έτος 2002 (ΜΥΔ)
- έγγρ. 9987/02 FIN 216 PE-L 51
εγκρίθηκε από την EMA (2ο τμήμα) στις 19.06.02

16. Πρόταση μεταφοράς πιστώσεων αριθ. 16/2002 από κεφάλαιο σε κεφάλαιο εντός του τμήματος III - Επιτροπή - Μέρος Β - του γενικού προϋπολογισμού για το οικονομικό έτος 2002 (ΜΥΔ)
έγγρ. 9988/02 FIN 217 PE-L 52
εγκρίθηκε από την EMA (2ο τμήμα) στις 19.06.02
17. Πρόταση μεταφοράς πιστώσεων αριθ. 18/2002 από κεφάλαιο σε κεφάλαιο εντός του τμήματος V - Ελεγκτικό Συνέδριο - του γενικού προϋπολογισμού για το οικονομικό έτος 2002 (ΜΥΔ)
έγγρ. 9943/02 FIN 209 PE-L 48
εγκρίθηκε από την EMA (2ο τμήμα) στις 19.06.02
18. Κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) του Συμβουλίου για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων
έγγρ. 10003/02 FIN 218
+ ADD 1
+ ADD 1 COR 1 (fr)
+ ADD 1 COR 2 (fi)
9897/02 FIN 204
+ COR 1 (de,en,fi,fr,it,nl,pt,sv)
+ COR 2
+ COR 3 (fi)
εγκρίθηκε από την EMA (2ο τμήμα) στις 19.06.02
19. Αντιντάμπινγκ
– Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 92/2002 του Συμβουλίου για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ουρίας καταγωγής Λευκορωσίας, Βουλγαρίας, Κροατίας, Εσθονίας, Λιβύης, Λιθουανίας, Ρουμανίας και Ουκρανίας
έγγρ. 9681/02 COMER 78
9682/02 COMER 79
εγκρίθηκε από την EMA (2ο τμήμα) στις 19.06.02
20. Επιτροπή των Περιφερειών
– Διορισμός τριών τακτικών και πέντε αναπληρωματικών μελών
έγγρ. 9744/02 CDR 31 (en,dk)
9745/02 CDR 32
εγκρίθηκε από την EMA (2ο τμήμα) στις 19.06.02
21. Εκλογική διαδικασία
– Απόφαση για την τροποποίηση της Πράξης εκλογής των αντιπροσώπων στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο με άμεση καθολική ψηφοφορία, η οποία είναι προσαρτημένη στην απόφαση 76/787/EKAX, ΕΟΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου της 20ής Σεπτεμβρίου 1976
έγγρ. 9749/02 PE 57 INST 71
8964/02 PE 49 INST 54
+ COR 1 (en,it)
8955/02 PE 48 INST 53
εγκρίθηκε από την EMA (2ο τμήμα) στις 19.06.02

22. Έκδοση της απόφασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου, της Επιτροπής, του Δικαστηρίου, του Ελεγκτικού Συνεδρίου, της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής, της Επιτροπής των Περιφερειών και του Διαμεσολαβητή για την ίδρυση της Υπηρεσίας Προσλήψεων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων
έγγρ. 8931/02 STAT 20 FIN 174
+ COR 1 (el,fi,sv)
8149/1/02 REV 1 STAT 17 FIN 145
+ REV 2 (sv)
εγκρίθηκε από την EMA (2ο τμήμα) στις 19.06.02
23. Σχέσεις ΕΕ-Λιχτενστάιν
– Σχέδιο συμπερασμάτων του Συμβουλίου
= Αίτημα του Λιχτενστάιν να «συνδεθεί με το κερτημένο του Σένγκεν και τη Σύμβαση του Δουβλίνου ταυτόχρονα με την Ελβετία»
έγγρ. 10024/02 AELE 14 JAI 145
εγκρίθηκε από την EMA (2ο τμήμα) στις 19.06.02
24. Έκδοση της απόφασης του Συμβουλίου για τη σύναψη πρόσθετου πρωτοκόλλου της ευρωπαϊκής συμφωνίας για την εγκαθίδρυση σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Λετονίας, αφετέρου, σχετικά με την εκτίμηση της πιστότητας και την αποδοχή βιομηχανικών προϊόντων
έγγρ. 9728/02 ECO 195 PECOS 125
9729/02 ECO 196 PECOS 126
7378/02 ECO 100 PECOS 80
+ COR 1 (it,en,el)
+ COR 2
εγκρίθηκε από την EMA (2ο τμήμα) στις 19.06.02
25. Έκδοση της απόφασης του Συμβουλίου για τη σύναψη πρόσθετου πρωτοκόλλου της ευρωπαϊκής συμφωνίας για την εγκαθίδρυση σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Λιθουανίας, αφετέρου, σχετικά με την εκτίμηση της πιστότητας και την αποδοχή βιομηχανικών προϊόντων
έγγρ. 9733/02 ECO 197 PECOS 127
9734/02 ECO 198 PECOS 128
7379/02 ECO 101 PECOS 81
+ COR 1
+ COR 2
εγκρίθηκε από την EMA (2ο τμήμα) στις 19.06.02
26. Σχέδιο κοινής δράσης του Συμβουλίου για την παράταση της εντολής του ειδικού εντεταλμένου της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας
έγγρ. 10029/02 PESC 250 COWEB 48
10030/02 PESC 251 COWEB 49
εγκρίθηκε από την EMA (2ο τμήμα) στις 19.06.02

27. Σχέδιο κοινής δράσης του Συμβουλίου για την τροποποίηση και παράταση της κοινής δράσης 2001/875/ΚΕΠΠΑ σχετικά με το διορισμό του ειδικού εντεταλμένου της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο Αφγανιστάν
έγγρ. 10027/02 PESC 248 COASI 14
10028/02 PESC 249 COASI 15
+ REV 1 (en)
εγκρίθηκε από την EMA (2ο τμήμα) στις 19.06.02
28. Σχέδιο κοινής θέσης του Συμβουλίου για την Αγκόλα και για την κατάργηση της Κοινής Θέσης 2000/391/ΚΕΠΠΑ
έγγρ. 9912/02 PESC 236 COAFR 53
9950/02 PESC 240 COAFR 54
εγκρίθηκε από την EMA (2ο τμήμα) στις 19.06.02
29. Σύνδεση με τη Βουλγαρία
– Βελτίωση των εμπορικών διακανονισμών για τα μεταποιημένα γεωργικά προϊόντα
= Απόφαση για την κοινοτική θέση ενόψει απόφασης του Συμβουλίου Σύνδεσης
έγγρ. 9896/02 PECOS 129
UE-BG 1902/02
+ COR 1 (nl)
εγκρίθηκε από την EMA (2ο τμήμα) στις 19.06.02

ο
ο ο

Σημείο «Α» που υποβάλλεται στους αντιπροσώπους των κυβερνήσεων των κρατών μελών, συνεργομένων στα πλαίσια του Συμβουλίου

- Απόφαση των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών σχετικά με την προσωρινή εφαρμογή της εσωτερικής χρηματοδοτικής συμφωνίας
έγγρ. 9914/02 ACP 88 FIN 206
εγκρίθηκε από την EMA (2ο τμήμα) στις 19.06.02